

ABREVIATURES

(recomanades pels *ER*)

a.	any	fem.	femení
aC.	abans de Crist	fon.	fonètica, fonètic
abl.	ablatiu	fr.	francès / [en] francès
ac.	acusatiu	gall.	gallec
adj.	adjectiu	gen.	genitiu
adv.	adverbi	germ.	[mot d'origen] germànic
ant.	antic, antiga	gr.	grec / [en] grec
antrop.	antropònim	gral.	general
ap.	apèndix	gram.	gramàtica
aprox.	aproximadament	<i>i. e.</i>	<i>id est</i> ('és a dir')
<i>apud</i>	'ho trobareu a'	ibídem	'en el mateix passatge' (d'un text ja citat)
àr.	àrab	íd.	ídem
aux.	auxiliar	ie.	indoeuropeu
A. D.	autors diversos	inf.	infinitiu
bib.	biblioteca	<i>infra</i>	'més avall o després' (en el text)
bal.	balearic	introd.	introducció
<i>ca.</i>	<i>circa</i> ('al voltant de')	it.	italià / [en] italià
cap.	capítol, capítols	ll.	llatí / [en] llatí
cast.	castellà / [en] castellà	ll. cl.	llatí clàssic / [en] llatí clàssic
cat.	català / [en] català	ll. med.	llatí medieval / [en] llatí medieval
cat. oc.	català occidental / [en] català occidental	ll. v.	llatí vulgar / [en] llatí vulgar
cat. or.	català oriental / [en] català oriental	<i>loc. cit.</i>	'lloc citat'
cf.	confronteu [-ho amb]	masc.	masculí
cit.	citat, citada	mod.	modern
col·l.	col·lecció	morf.	morfologia
col.	columna, columnes	ms.	manuscrit, manuscrits
conj.	conjunció	n.	nota
cons.	consonant, consonàntic	n. a.	nota de l'autor
coord.	coordinació	n. e.	nota de l'editor
corr.	correcció	NF	nom de família
cur.	curador	nom.	nominatiu
dat.	datiu	NP	nom de persona
dir.	director	n. tr.	nota del traductor
doc.	document, documents	núm.	número, números
docum.	documentat, documentada	occ.	occità / [en] occità
ed.	editat; editor, editors	<i>op. cit.</i>	'obra citada'
éd.	éditeur; éditeurs	p.	pàgina, pàgines
esp.	espanyol	p. e.	per exemple
<i>et al.</i>	'i altres autors'	part.	participi
ex.	exemple, exemples	<i>passim</i>	'sovint'
f.	foli, folis	pers.	persona, persones (del verb)
facs.	facsímil	pl.	plural / [en] plural
fasc.	fascicle	port.	portuguès / [en] portuguès

pr.	pronunciació	seg.	següent, següents
prep.	preposició	sing.	singular
pron.	pronom	sint.	sintaxi
prov.	provençal / [en] provençal	subj.	subjuntiu
pseud.	pseudònim	subst.	substantiu
pub.	publicat, publicada, etc.	<i>supra</i>	'més amunt o abans' (en el text)
<i>r.</i>	<i>recto</i> ('anvers')	t.	tom
reed.	reedició	top.	topònim
reimpr.	reimpressió	trad.	traduït, traductor, traducció
resp.	respectivament	v.	<i>verso</i> ('revers')
rev.	revista	v.	vers, versos
ross.	rossellonès / [en] rossellonès	v. <i>gr.</i>	<i>verbi gratia</i> ('per exemple')
s.	segle, segles	val.	valencià / [en] valencià
s. a.	sense any (d'edició)	veg.	vegeu
s. d.	sense data (d'edició)	<i>vid.</i>	<i>vide</i> 'vegeu'
s. l.	sense lloc (d'edició)	voc.	vocal, vocàlic
s. n.	sense nom (de l'editor)	vol.	volum, volums
s. v.	<i>sub voce</i> ('sota l'entrada' [del diccionari])	vs.	<i>versus</i> ('contra, en oposició a')